

МЯС8LOVE

ЖАРИМ ПО ЛЮБВИ

ГОРОДСКАЯ МЯСНАЯ
ДОСТОПРЕМЕЧАТЕЛЬНОСТЬ.
МЫ ПРИРУЧИЛИ ДЫМ И
ОГОНЬ. И ГОТОВИМ НЕ
ТОЛЬКО МЯСО, НО И РЫБУ,
ОВОЩИ И МОРЕПРОДУКТЫ.

А ГЛАВНОЕ ДЛЯ НАС —
ВОЗМОЖНОСТЬ
НАСЛАДИТЬСЯ ВКУСНОЙ И
НАСТОЯЩЕЙ ЕДОЙ
С ДРУЗЬЯМИ И БЛИЗКИМИ.

+7 918 008 33 44





LAPERBERIA

ТРК «СИТИ ЦЕНТР»,
ул. Индустриальная, 2, 2 этаж,
тел. 8 918 079 80 80



ОТЕЛЬ CROWNE PLAZA КРАСНОДАР	
HOTEL CROWNE PLAZA KRASNODAR	6
НОМЕРА/ROOMS	8
РЕСТОРАНЫ И БАРЫ/RESTAURANTS & BARS	10
ЛОББИ БАР/LOBBY BAR	12
ФИТНЕС-ЦЕНТР/FITNESS CENTER	12
КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛЫ/CONFERENCE ROOMS	12
ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ ГОРОДА/ ЭКСПУРСИИ ПО ГОРОДУ/CITY TOURS	24
МАГАЗИНЫ КУБАНСКИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ/ KUBAN SOUVENIR SHOP	26
КУБАНСКИЕ СУВЕНИРНЫЕ МАГАЗИНЫ/ KUBAN SOUVENIR SHOP	28
ПЕРЕВОДЧИКИ/INTERPRETERS	28
АКТИВНЫЙ ОТДЫХ ДЛЯ МУЖЧИН/ ACTIVE FREE TIME FOR MEN	30
ЗАМЕТКИ/NOTES	32

DOLCE & GABBANA



EXCELSIOR
FASHION GROUP

интернет-магазин



г. Краснодар, ул. Гоголя, 69, тел. +7 918 699-56-68
WWW.EXCELSIOR.FASHION



ПОКУПКИ / SHOPPING

DOLCE&GABBANA	3
STEFANO RICCI	5
БУТИК СЕЗОНЫ	14
МАГАЗИН «ЦВЕТИ И ПАХНИ»	15
PARADISE MEN'S CLUB	16
РЕСТОРАН ИЗЫСКАННОЙ КАВКАЗСКОЙ КУХНИ ПИНОКИО DJAN	18
КЛУБ ОТДЫХА SUNDALI	20
ТУРИСТИЧЕСКОЕ АГЕНТСТВО ROYAL-TOUR	21
ПАНАЗИАТСКИЙ РЕСТОРАН ТОММИ LEE	22

STEFANO RICCI



EXCELSIOR
FASHION GROUP

интернет-магазин



г. Краснодар, ул. Красная, 82, тел. (861) 255-64-38
WWW.EXCELSIOR.FASHION



Отели Crowne Plaza оснащены современнейшими удобствами и оборудованием, включая услуги для проведения деловых встреч и мероприятий. Все гости по достоинству оценят интерьеры, превосходную кухню и уникальную культуру обслуживания, отличающуюся профессионализмом, доброжелательностью. И отличительной чертой Crowne Plaza Krasnodar — Centre является высочайший уровень обслуживания, ориентированного на путешествующих взыскательных деловых людей. Номера отелей сети тщательно продуманы и оснащены всевозможными удобствами. Бизнес-отель еще никогда не был таким гостеприимным и комфортным. В Hotel Crowne Plaza Krasnodar — Centre предусмотрено все для того, чтобы вы могли продуктивно работать, хорошо отдохнуть и интересно проводить свободное время.

- 244 комфортабельных номера
- 13 конференц-залов вместимостью от 8 до 400 человек
- 3 ресторана: «Хрустальный», «Барин», Spaten Haus
- Бизнес-зона
- Фитнес-центр (бассейн, тренажерный зал)
- Доступ к сети Wi-Fi отеля
- Организация мероприятий — от неформальной встречи до международных конференций

- Расстояние до международного аэропорта «Пашковский» составляет 15 км, от 20 мин. на машине.

- От железнодорожного вокзала «Краснодар-1» до отеля — 6 км, от 10 мин. на машине.



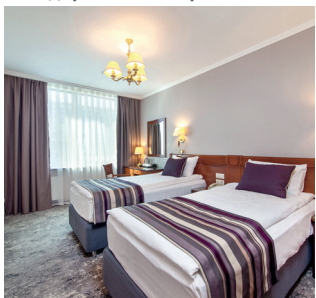
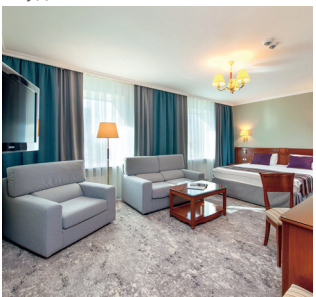
Crown Plaza hotels are fitted with the most modern equipment and facilities including services to hold your events and business meetings. All the guests will appreciate our interiors, wonderful cuisine, and unique service culture notable for its professionalism and hospitality. Crowne Plaza Krasnodar–Centre is characterized by the highest level of service focused on travelling exacting business people. The rooms of the hotel chain are carefully designed and equipped with all the conveniences.

Business hotel has never been so hospitable and comfortable. In Hotel Crowne Plaza Krasnodar–Centre everything was done so you could work productively, have a good rest and time.

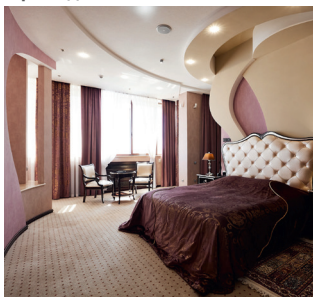
- 244 comfortable rooms
- 13 conference halls with a capacity of 8 to 400 people
- 3 restaurants: Hrustalny, Barin and Spaten Haus
- Business area
- Fitness Center (pool, gym)
- Wi-Fi access
- Organization of events from informal meetings to international conferences

– about 20 minutes' drive by car to the Pashkovsky International Airport (15 km)

– about 10 minutes' drive by car to the railway station «Krasnodar-1» (6 km)

Стандартный номер/Standard Room**Стандартный номер Твин/Standard Twin Room****Студия/Studio****244 комфортабельных номера:**

- 144 номера с удобной двуспальной кроватью и отдельной рабочей зоной (23 - 27 кв.м.);
- 39 номеров с двумя удобными кроватями и удобной рабочей зоной (23 кв.м.);
- 8 номеров с двуспальной кроватью и диваном (34 кв.м.);
- 38 просторных номеров Делюкс с двуспальной кроватью и диваном (44 кв.м.), большинство из которых расположены на верхних этажах отеля и выходят окнами на Главную Городскую площадь города Краснодара;
- 1 номер Делюкс для людей с ограниченными возможностями;
- 8 двухкомнатных Люксов (44 кв.м.), состоящих из спальни и гостиной;
- 6 президентских Люксов.

Де Люкс/Deluxe**Люкс/Suite****Президентский/Presidential****244 comfortable rooms:**

- 144 rooms with a comfortable double bed and a separate work area (23 - 27 sq.m.);
- 39 rooms with two comfortable beds and a comfortable work area (23 sq.m.);
- 8 rooms with a double bed and a sofa (34 sq.m.);
- 38 spacious Deluxe rooms with a double bed and a sofa (44 sq.m.), most of which are located on the upper floors of the hotel and overlook the Main City Square of Krasnodar;
- 1 Deluxe Room for people with disabilities;
- 8 two-room Suites (44 sq.m.), consisting of a bedroom and a living room;
- 6 Presidential Suites.



РЕСТОРАН «БАРИН»
Ресторан находится на 14 этаже отеля в самом центре Краснодара, откуда открывается превосходный вид на город. Авторское меню блюд европейской, кубанской и средиземноморской кухни не оставит никого равнодушным.

12:00–1:00
тел. +7 928 035 00 31



SPATEN HAUS
Классический немецкий пивной ресторан Spaten Haus приглашает гостей и жителей Краснодара ощутить дух истинной Баварии и насладиться знаменитыми вкусами немецких гастрономических традиций.

12:00–1:00
тел. +7 928 044 68 00



КАРАОКЕ-КЛУБ VOICE HALL
Камерный, уютный клуб с самым современным звуковым оборудованием, благодаря которому каждый гость почувствует себя звездой (депозит от 50 000 рублей). Изысканная кухня и большой выбор напитков станут приятным дополнением отдыха. Возможность проведения корпоративных банкетов.
вт – чт, вс 21:00–4:00
пт – сб 21:00–6:00
тел. +7 928 044 68 00



РЕСТОРАН «ХРУСТАЛЬНЫЙ»
Ресторан расположен на втором этаже отеля и предлагает завтрак в формате шведского стола с 7:00 до 11:00. В ресторане «Хрустальный» можно также заказать бизнес-ланч или деловой ужин на количество персон до 180 человек.

тел. +7 861 259 74 43



«BARIN» RESTAURANT

The restaurant is located in the centre of Krasnodar on the 14th floor of the hotel with a wonderful view of the city. Author's menu with dishes from European, Kuban and Mediterranean cuisine won't leave anyone indifferent.

from 12 p.m. to 1 a.m.
tel. +7 928 035 00 31



SPATEN HAUS

Classic German beer restaurant SPATEN-HAUS invites you to feel true Bavarian spirit and enjoy the famous tastes of German gastronomic traditions.

from 12 p.m. to 1 a.m.
tel. +7 928 044 68 00



VOICE HALL KARAOKE CLUB

Comfortable and chamber club with the most modern equipment through which every guest feels like a star (deposit from 50,000 rubles). Exquisite cuisine and wide range of drinks will be a nice addition to your rest. Possibility of holding corporate banquets.

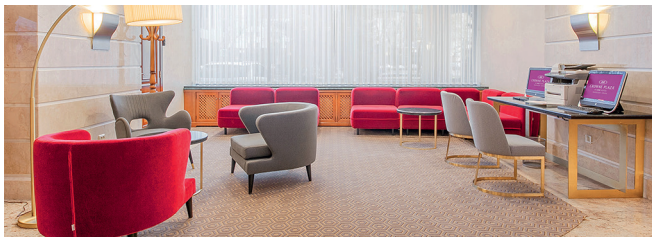
Tue-Thu, Sun from 9 p.m. to 4 a.m.
Fri-Sat from 9 p.m. to 6 a.m.
tel. +7 928 044 68 00



HRUSTALNY RESTAURANT

The restaurant is located on the second floor of the hotel and offers a breakfast buffet from 7:00 to 11:00. In «Hrustalny» restaurant you can order business lunch or dinner up to 180 people.

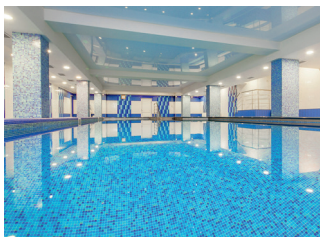
tel. +7 861 259 74 43



ЛОББИ-БАР

Идеальное место для встречи с партнерами за чашкой свежесваренного кофе, общения с друзьями, отдыха после насыщенного дня или начала интересного вечера. Лобби-бар на первом этаже отеля открыт круглосуточно.

Тел. 8 (861) 268 52 00 (доб. 2104)



ФИТНЕС-ЦЕНТР работает для гостей отеля с 7.00 до 23.00 бесплатно. Наш отель имеет все необходимое, чтобы вы могли поддерживать здоровый образ жизни, заниматься спортом и в командировке. Фитнес-центр расположен на нулевом этаже отеля и оборудован современными тренажерами. Вы можете расслабиться после трудового дня в сауне или хаммаме и поплавать в нашем бассейне, который тоже находится на нулевом этаже. Мимо отеля проходит пешеходная аллея улицы Красной для занятий бегом или езды на велосипеде.



КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛЫ. Какими бы ни были ваши требования, мы предложим идеальный зал. К Вашим услугам 1 400 кв. м функционального пространства — 13 оснащенных конференц-залов вместимостью от 10 до 450 гостей. Частные бизнес-встречи, свадьбы, тренинги, мастер-классы, презентации, семинары, форумы — что бы вы ни планировали, мы поможем вам провести мероприятие любого формата. Все залы оборудованы акустическими системами, экранами и проекторами либо современными LED-экранами.

Банкетный менеджер: +7 988 470 94 34



LOBBY BAR

A perfect place for meetings with partners over a freshly brewed cup of coffee, chatting with friends, rest after a busy day or beginning of an interesting evening. Lobby bar on the first floor of the hotel is opened 24 hours.

Tel. 8 (861) 268 52 00 (extension 2104)



FITNESS CENTER works for the guests of the hotel from 7 a.m. to 11 p.m. for free. Our hotel has all the necessary for you to maintain a healthy life style and do sport even during your business trips.

The fitness center is located on the ground floor and fitted with modern fitness equipment. You can relax after a busy day in the sauna or hamam and swim in our pool which is also located on the ground floor. Near the hotel there is walking alley in Krasnaya Street where you can go jogging and cycling.



CONFERENCE ROOMS Whatever your demands are, we will offer you a perfect hall. 1400 sq. m of functional space – 13 equipped conference rooms with a capacity of 10 to 450 guests are at your service. Private business meetings, weddings, trainings, master classes, presentations, seminars, forums – whatever you are planning, we will help you to conduct any kind of event.

All the halls are equipped with acoustic systems, screens and projectors or modern LED-screens.

Banquet manager +7 988 470 94 34



EMPORIO  ARMANI

BIKKEMBERGS



**КРАСНОДАР,
РАШПИЛЕВСКАЯ, 55/1
8 988 488 98 00**





РУССКИЙ ВИННЫЙ ДОМ
АБРАУ·ДЮРСО

Petit Cafe Абрау-Дюрсо
г. Краснодар, ул. Красная, 102,
тел. +7 988 888 01 02

*Petit
Cafe*

ПРЕЗЕРВНОЕ УГОЩЕНИЕ
СРЕДНЕМЕ АЛКОГОЛЬ ВРЕДНО
ВАШЕМУ

«Мы полагаемся на тысячи довольных отзывов наших туристов и свой многолетний опыт работы».



Виолетта Цытович, руководитель туристического агентства ROYAL-TOUR

Хотите отправиться в путешествие мечты, открыть долгосрочную визу, забронировать отель, авиабилеты или просто отдохнуть от городской суеты?

Команда туристического агентства

ROYAL-TOUR

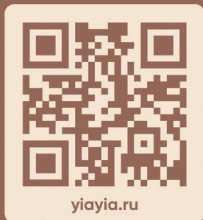
подберет для вас идеальное решение с учетом ваших предпочтений и поможет с организацией!

Краснодар, ул. Гаврилова, 88
8 918 012-23-30
royaltourvip@yandex.ru

γίαγιά

neo - taverna

Гостеприимный ресторан
византийской кухни, собранной по
рецептам кочующих греков, который
расположен на нулевом километре
города с видом
на Александро-Невский Собор,
и это настоящий оазис в центре
большого города с собственным
цветущим садом, виноградником
и фонтаном



г. Краснодар,
ул. им. Н. Кондратенко, 14
+7 918 235-44-55



*На фото шашлык из фермерского сома с картофелем и муссом из домашнего сулгуни



СЕЗОНЫ

Эксклюзивные коллекции одежды,
обуви, аксессуаров российских дизайнеров.



-10% СКИДКА для гостей отеля

CONCEPT STORE СЕЗОНЫ —
более 50 брендов, как известных, так и молодых.



г. Краснодар, ул. Красная, 67/2
+7 (918) 015-55-57
www.seasonskrasnodar.com



Сроки акции до 31.12.2023 г.

rodina
южной кухни

Ресторан с широкой душой,
колоритом
и темпераментом Юга



rodina-cafe.ru

г. Краснодар, ул. Рашпилевская д. 106 А
+7 (861) 292 00 08



*На фото кукурузный цыпленок с овощами



ГОЛОС ГОРОДА

Спектакль-прогулка, действия которого разворачиваются прямо на улицах города. В Краснодаре можно выбрать маршруты: «Первое свидание», «Оккупация 43», «Улицы революции» и «КрасноДарк».

*ул. Седина, 67, офис 214, тел. 8 (918) 651 11 01,
muscityvoice.ru/krd*



ИСТОРИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ЕКАТЕРИНОДАРА

Исторический центр Екатеринодара — экскурсия по самым красивым особнякам времен императорской монархии, про события, происходившие в дореволюционное время и в годы Гражданской войны, и, конечно, про людей.

Гид — Динар Бурангулов, t.me/kizilpasha



КОММЕРСАНТЫ И КАПИТАЛЫ СТАРОГО ГОРОДА

Журналист, краевед, автор множества изданий и видеороликов о Краснодаре и по-настоящему опытный гид проводит увлекательные экскурсии по кубанской столице и рассказывает о бизнес-династиях Екатеринодара: на чем богатели и прогорали, как складывались их судьбы и бизнесы, про старинный краснодарский некрополь, о повседневной жизни екатеринодарцев и города конца XIX века и многом другом.

Гид — Владимир Безунов, t.me/begunov_excursion



ТРИ ЭПОХИ ЕКАТЕРИНОДАРА

Историческая прогулка по Краснодару расскажет об особенностях жизни казачества и самых значимых событиях из жизни города в трех временных пластах.

*Краснодар пешком! Тел. 8 (918) 436 55 37,
krasnodar-peshkom.ru*



НОЧНАЯ ПЕШАЯ ЭКСКУРСИЯ «ЕКАТЕРИНОДАР — МИСТИЧЕСКИЙ, УГОЛОВНЫЙ, РОМАНТИЧЕСКИЙ»

Экскурсия по знаменитым местам из жизни ночного исторического Краснодара.

*Краснодар пешком! Тел. 8 (918) 436 55 37,
krasnodar-peshkom.ru*



РАДУЖНЫЙ ПРИЕМ В КРАСНОДАРЕ

Обзорная поездка по городу или пешеходная прогулка центральной части прольют свет на многие интересные факты из истории — будь то становление казачества на Кубани или современная жизнь города.

А можно утолить интерес к самому фееричному и завораживающему экскурсионному объекту — парку «Краснодар», в народе называемому парком Галицкого — по фамилии его основателя.

*Гид — Евгений Паращенко, длительность экскурсии — 2-4 часа,
krayuga.tourister.ru/excursions/54317, тел. +7-918-355-38-38*



MY CITY VOICE

The play-walk, which actionstake place on city streets. In Krasnodar you can choose such routes as – “The first date”, “Occupation 43”, “The streets of revolution” and “KrasnoDark”.

*67 Sedina Street, office 214, tel. 8(918) 651 11 01,
mycityvoice.ru/krd*



THE HISTORICAL CENTER OF EKATERINODAR

The historical center of Ekaterinodar is a tour of the most beautiful mansions of the imperial monarchy, about the events that took place in pre-revolutionary times and during the Civil War, and, of course, about people.

The guide is Dinar Burangulov, t.me/kizilpasha



MERCHANTS AND CAPITALS OF THE OLD CITY

A journalist, local historian, author of many publications and videos about Krasnodar and a truly experienced guide conducts fascinating excursions around the Kuban capital and tells about the business dynasties of Yekaterinodar: what made them rich and burned out, how their destinies and businesses developed, about the ancient Krasnodar necropolis, about the daily life of Yekaterinodar residents and the city of the late XIX century, and much more a friend.

The guide is Vladimir Begunov, t.me/begunov_excursion



THREE EPOCHS OF YEKATERINODAR

Historical walk in Krasnodar will tell you about peculiarities of Cossacks' life and the most significant events of the city of that time.

*Krasnodar on foot! Tel. 8 (918) 436 55 37,
Krasnodar-peshkom.ru*



WALKING TOUR AT NIGHT «YEKATERINODAR – MYSTICAL, CRIMINAL, ROMANTIC»

Excursion along famous places from the life of night historical Krasnodar.

*Krasnodar on foot! Tel. 8 (918) 436 55 37,
Krasnodar-peshkom.ru*



RAINBOW RECEPTION IN KRASNODAR

A sightseeing trip around the city or a walking tour of the central part will shed light on many interesting facts from history — whether it is the formation of the Cossacks in the Kuban or the modern life of the city.

And you can satisfy your interest in the most enchanting and fascinating excursion object — Krasnodar Park, popularly called Galitsky Park — by the name of its founder.

*The guide is Evgeny Paraschenkov, the duration of the tour is 2-4 hours,
krayuga.tourister.ru/excursions/54317, tel. +7-918-355-38-38*

**КУБАНЬ-ВИНО**

Одна из крупнейших виноделен России, работающая по принципу производства полного цикла — от сбора ягод на собственных виноградниках до выпуска тихих и игристых вин.

*Винный клуб Chateau Tatagne, Краснодар,
ул. Рашилевская, 121, 8 (988) 237 88 87,
kuban-vino.ru*

**СЫРНЫЕ ИСТОРИИ**

Производитель настоящих итальянских сыров из высококачественных фермерских продуктов в Краснодарском крае.

*ул. Красная, 176, фермерский дворик № 24,
тел. 8 (905) 470 53 36, cheese-stories.ru,
проспект Константина Образцова, 25, тел. 8 (918) 249 60 13
ул. Героя Сарabeeва, 3/1, тел. 8 (928) 435 54 59*

**CHEESEPOINT**

Итальянские сыры и домашние молочные продукты, приготовленные из натуральных местных ингредиентов.

*ул. Буденного, 129, тел. 8 (918) 418 72 72,
ул. Кожевенная, 42/1, тел. 8 (918) 411 68 98*

**FANAGORIA**

Предприятие Fanagoria осуществляет полный цикл виноделия — производство саженцев, переработку винограда, воспитание вина и реализацию системы дистрибуции.

*ул. Кубанская Набережная, 35а, тел. 8 (989) 776 91 40,
www.fanagoria.ru*

**ОБЪЕДИНЕНИЕ КРАСНОДАРСКИЙ ЧАЙ**

ООО «Объединение Краснодарский чай» — одна из известнейших компаний Юга России, которая занимается производством и реализацией чая под несколькими торговыми марками в разных ценовых сегментах.

*ул. Московская, 42, к. 13, тел. 8 (861) 210 88 18,
krdtea.com*

**ВНУКОВЫ. СЕМЕЙНЫЕ ЦЕННОСТИ**

Натуральное мороженое ручной работы из отобранных продуктов без искусственных консервантов и стабилизаторов. Продукция представлена в сети магазинов «Табрис».

тел. 8 (989) 231 51 51, www.vnukovy.rf

**KUBAN-VINO**

One of the largest wineries in Russia that workson the principle of producing a full cycle: harvesting the berries on their own vineyards and production of quiet and sparkling grape wines.

*Wine club Chateau Tamagne, Krasnodar,
121 Rashpilevskaya Street, 8 (988) 237 88 87,
kuban-vino.ru*

**CHEESE STORIES**

The producer of true Italian cheese made of high-quality farm products in Krasnodar region.

*176 Krasnaya Street, farm yard №24,
tel. 8 (905) 470 53 36, cheese-stories.ru,
bld 1, 25 Konstantina Obratsova prospekt
tel. 8 (918) 249 60 13
3/1 GeroyaSarabeeva Street, tel. 8 (928) 435 54 59*

**CHEESEPOINT**

Italian cheese and home-made dairy products made of natural local ingredients.

*129 Budenogo Street, tel. 8 (918) 418 72 72,
42/1 Kozhevonnaya Street, tel. 8 (918) 411 68 98*

**FANAGORIA**

Fanagoria enterprise accomplishes a full cycle of winemaking — produces grafted grapevines, processes grapes, prepares wine and distributes it.

*35a Kuban' Embankment Street, tel. 8 (989) 776 91 40,
www.fanagoria.ru*

**KRASNODAR TEA ASSOCIATION**

Krasnodar Tea Association is one of the most famous companies in the South of Russia, which is engaged in the production and sale of tea under several trademarks in different price segments.

*42 Moskovskaya str., room 13, tel. 8 (861) 210 88 18,
krdtea.com*

**THE VNUKOV'S. FAMILY VALUES**

Natural handmade ice-cream made of selected products without artificial preservatives and stabilizers. The production is found in the chain of «Tabris» shops.

tel. 8 (989) 231 51 51 www.внуковы.рф



ЭРА ПОДАРКОВ, СУВЕНИРОВ

Большой ассортимент подарков и сувениров ручной работы кубанских мастеров: панно и подвесы на стену, подковы и обереги, скульптуры из фарфора и майолики, сувениры из дерева, часы ручной работы, текстиль.

МК «Красная площадь», ул. Дзержинского, 100, ул. Конгрессная, 1, Многофункциональный выставочно-конгрессный комплекс «Экспоград Юг», тел. 8(918) 495-73-10, suvenir-yug.ru



«ПАПА КАРЛО». ПОДАРКИ И КУБАНСКИЕ СУВЕНИРЫ

В «Папа Карло» представлен широкий выбор кубанских сувениров: статуэтки казаков и казачек, работы кубанских мастеров-ремесленников, краснодарский чай и шоколад.

ул. Коммунарков, 227, Центральный внутригородской округ, микрорайон Центральный, тел.: 8 (938) 50 40 900, 8 (918) 03 04 513, papakarlo23.ru



СЕТЬ МАГАЗИНОВ КУБАНСКИХ СУВЕНИРОВ

«КУБАНСКИЙ ПРОИЗВОДСТВЕННО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР»

Сувенирные изделия собственного производства: керамическая и деревянная посуда, магниты и атрибуты казачества. В сети магазинов можно заказать товары собственного дизайна.

ул. Красная, 103А (напротив Театральной площади), тел. 8 (918) 469 19 29, www.kuban-souvenir.ru

ПЕРЕВОДЧИКИ



BRITISH ACADEMIC CENTRE

Специалисты Британского академического центра предоставляют услуги письменного, устного, синхронного перевода с европейских языков, сопровождение на деловых встречах и перевод документов с нотариальным заверением.

ул. Красная, 182, оф. 315, тел. 8 (861) 292 08 80, british-centre.net



ТИ ЭЛ СИ

Школа иностранных переводов специализируется на всех видах услуг письменного перевода документов: нотариальный, медицинский, юридический и технический перевод, а также на сопровождении клиентов на деловых мероприятиях.

ул. Димитрова, 164/1, тел. 8 (918) 200 8 200, tlc-school.ru



SLANG

Компания успешно реализует услуги всех форм устного и письменного перевода более чем на 40 языках. При интерпретации художественных, узкоспециализированных материалов осуществляется редакторская правка готовой работы носителем языка.

ул. Гимназическая, 51, тел. 8 (861) 267 24 82, tc-slang.ru



THE ERA OF GIFTS, SOUVENIRS

A large assortment of handmade gifts and souvenirs by Kuban masters: panels and wall hangings, horseshoes and amulets, sculptures made of porcelain and majolica, souvenirs made of wood, handmade watches, textiles.

MK Krasnaya plashchad, Dzerzhinskiy str., 100, Congress str., 1, Multifunctional exhibition and congress complex «Expograd Yug», tel. 8(918) 495-73-10, souvenir-yug.ru



PAPA KARLO. GIFTS AND KUBAN SOUVENIRS

«Papa Karlo» shop presents a wide choice of Kuban souvenirs – statuettes of Cossack men and women, works of Kuban master artisans, Krasnodar tea and chocolate.

227 Kommunarov str., Central inner-city district, Central microdistrict, tel.: 8 (938) 50 40 900, 8 (918) 03 04 513, papakarlo23.ru



THE CHAIN OF KUBAN SOUVENIR SHOPS

«KUBAN TECHNOLOGY AND PRODUCTIVITY CENTRE»

Souvenirs of our own production – ceramic and wooden ware, magnets and Cossack attributes. In our network of shops you can order goods of your own design.

Krasnaya, 103A (opposite the Theater Square), tel. 8 (918) 469 19 29, www.kuban-souvenir.ru

INTERPRETERS



BRITISH ACADEMIC CENTRE

The specialists of British academic centre provide services of written, oral and simultaneous translation from European languages, escort at business meetings and translation of documents with notary's assurance.

182 Krasnaya Street, office 315, tel. 8 (861) 292 08 80, british-centre.net



«TLC»

The school of foreign translations specializes in all the services of written translation of documents: notarial, medical, juridical, technical and also escorts their clients at business meetings.

164/1 Dimitrova Street, tel. +7 918 200 8 200, tlc-school.ru



SLANG

The company successfully provides services of all forms of oral and written translation in over 40 languages. After interpreting artistic, highly specialized materials the native speaker edits the finished work.

49 Gimnazicheskaya street, tel. 8 (861) 267 24 82, tc-slang.ru



VIKING

Один из крупнейших пейнтбольных парков в Краснодарском крае. Помимо площадок для взрослого и детского пейнтбола, на территории расположены квесты, лазертаг, бассейн, зона отдыха с беседками, футбольная и волейбольная площадки.

ст. Новотитаровская, ул. Крайняя, тел. 8 (953) 081 44 44, viking-paintball.ru



ДУБРАВА

Комплекс «Дубрава» включает площадки для стрельбы, пейнтбола и лазертаг, курсы обращения с оружием, вейк-парк, зоны отдыха, ресторан, бильярд, веревочный парк, квадроциклы, гостиничный комплекс и, конечно, возможность проведения корпоративов и дня рождения.

Республика Адыгея, Теучежский район, тел.: 8 (861) 299 99 91, 8 (918) 243 41 45, ssk-dubrava.ru



SOUTHWAKEPARK

Идеальное место для отдыха с семьей и друзьями. На территории парка — кафе-бар, песчаный пляж, лаунж-зоны, комната отдыха, настольный теннис, скейт-рампа, лонгборд-трасса и, конечно, реверсивные установки для вейкбординга.

ст. Новотитаровская, х. Карла Маркса, ул. Заречная, 12а, тел. 8 (918) 138 59 45, www.southwakepark.ru



ВЕТЛОВЬЕ

Прекрасное место для отдыха как в одиночку, так и большой компанией. На территории базы отдыха можно устроить рыбалку на карася и карпа, попариться в бане, а после нырнуть в освежающий бассейн с видом на пальмы. Кроме того, в «Ветловье» можно отпраздновать любое знаковое событие в вашей жизни, будь то дни рождения или свадьба.

г. Краснодар, ул. Профессора Рудакова, 7/21, +7 (938) 548-70-00, vetlovie.ru



ЗОЛОТОЙ КАРАСЬ

Рыболовная база отдыха находится всего в 25 км от Краснодара. Отличные условия не только для идеальной рыбалки на берегу реки, но и прекрасного отдыха в компании друзей и коллег.

ст. Динская, ул. Ульянова, 195, тел. 8 (989) 284 64 24, xn--80aatifeubaxmf1l.xn--p1ai



ХОЧУ ЛЕТАТЬ

Прыжки с парашютом, полеты на всех видах воздушного транспорта и летательных аппаратах: вертолеты, дельталеты, спортивные и реактивные самолеты, парапланы, гироконтер, планер.

ул. 40 лет Победы, 34, оф. 610, 6 этаж, тел. 8 (861) 207-07-59, www.skykрасnodar.com



VIKING

One of the largest paintball parks in Krasnodar region. Apart from the grounds for children and adults' paintball, there are quests, laser tag, swimming pool, recreation area with arbours, football and volleyball grounds in the territory.

Novotitorovskaya village, Kraynyaya Street, tel. 8 (953) 081 44 44, viking-paintball.ru



DUBRAVA

«Dubrava» complex includes shooting, laser tag and paintball grounds, courses in handling of weapons, wake park, recreation areas, restaurant, billiards, adventure park, quadracycles, hotel complex, and of course a possibility to celebrate birthdays and corporate parties.

The Republic of Adygea, Teuchezhsky District, tel. 8 (861) 299 99 91, 8 (918) 243 41 45, ssk-dubrava.ru



SOUTHWAKEPARK

A perfect place to have a rest with family and friends. In the territory of the park there is a coffee bar, sandy beach, lounge zones, recreation room, table tennis, skate half-pipe, longboard track and of course reverse installations for wakeboarding.

Novotitorovskaya village, Karl Marx khutor, 12a Zarechnaya Street, tel. 8 (918) 138 59 45, www.southwakepark.ru



VETLOVYE

A great place to relax both alone and with a large company. On the territory of the recreation center, you can arrange fishing for carp and carp, take a steam bath, and then dive into the refreshing pool with a view of palm trees. Besides, in «Vetlovye» you can celebrate any significant event in your life, be it a birthday or a wedding.

Krasnodar, Professor Rudakov str., 7/21, +7 (938) 548-70-00, vetlovie.ru



ZOLOTOY KARAS'

The fishing base is situated 25 km from Krasnodar. Excellent facilities not only for a perfect fishing on the river bank but also for a wonderful rest with friends and colleagues.

Dinskaya village, 195 Ulyanova Street, tel. 8 (989) 284 64 24, xn--80aatifeubaxmf1l.xn--p1ai



HOCHU LETAT'

Skydiving, flights in all the kinds of air transport and aircrafts — helicopters, ultralight trikes, sport aircrafts and jets, paragliders, gyrocopter and glider.

40 let pobedy str., 34, office 610, 6th floor, tel. 8 (861) 207-07-59, www.skykrasnodar.com



350000, Россия,
г. Краснодар, ул. Красная, 109
8 800 201 52 51,
🌐 cp-krd.ru

109, Krasnaya Str., Krasnodar,
350000, Russian Federation
8 800 201 52 51
🌐 cp-krd.ru

Как
пользоваться
QR-кодами



1.
Делаем
фото
QR-кода



2.
Переходим
по ссылке